

de paso

de paso



Un espectáculo sobre el ciclo de la vida en clave de clown

Mejor Dirección

Mejor puesta en escena

PREMIOS DE CIRCO DE CATALUÑA ZIRKÓLIKA 2012

<http://www.industrialteatrera.com/>
info@industrialteatrera.com

LA
INDUSTRIAL
TEATRERA

Un espectáculo circular, como el mundo, como los ciclos...
Para albergar a 200 personas sentadas y a otras tantas de pie, 2 clowns y 1 técnico.



De Paso, Festival Callejeando de Madrid.

Sinopsis

Empieza el sorteo de la vida... Y naces, y encuentras un mundo por descubrir, un mundo para correr y girar...

Pasa el tiempo, los años ... Y de repente ya no tienes tiempo para jugar...Y sopla el viento, el viento de la casualidad, que te hace cosquillas, que te empuja, que te trae y te lleva.

Y quizás con buena suerte ese viento te haga bailar, quizás te haga sentir mariposas en el estómago...

Y el mundo sigue girando, aunque a veces lo intentemos parar.

Ficha artística

Dirección: Jordi Purfí
Intérpretes: Mamen Olías y Jaume Navarro
Escenografía: Jordà Ferrer
Construcción: Taller del Lagarto
Utillaje: Mariona Ferrer
Música: Tales Music
Vestuario: Mamen Olías y Mariona Ferrer



De Paso, 16º Festival Internacional de Teatro, Música y Danza de Las Palmas de Gran Canaria.



De Paso, Festival Callejeando de Madrid.



De Paso, Fira Tàrrrega



Ficha Técnica

De Paso es un espectáculo para ser representado en la calle, o bien en sala u otros espacios cerrados.

*Condiciones calle:

- De noche o al atardecer.
- Apagado de la iluminación pública.
- Vigilancia del recinto, en caso de más de un día de representación (horarios a determinar en función del espacio).

A cargo del organizador:

- Espacio llano y nivelado (no en cuesta) de 12 metros mínimo de diámetro y 6 de alto (con acceso para la furgoneta).
- Toma de corriente CTAC 32ª trifásico 380 – 10000w.
- 200 sillas.
- W.C. cercano.
- Agua.
- Espacio para aparcar la furgoneta al lado del espacio de actuación (la furgoneta se utiliza como camerino en las actuaciones en la calle) *Medidas furgoneta: 5m x 2m x 2'5m.
- 2 personas: montaje/desmontaje - carga/descarga.
- 1 responsable de la organización.

Horarios de montaje: montaje - 5 horas / desmontaje - 2 horas.



De Paso, Fira Tàrrega.



De Paso, Umore Azoka - Feria de Artistas Callejeros de Leioa.



De Paso, Fira Tàrrega.

Críticas

GARA - CRÓNICA FIRA TÀRREGA, CARLOS GIL

Septiembre 2011

«Fieles a sí mismos, sin palabras, la pareja de payasos Jaume Navarro y Mamem Olías, que forman La Industrial Teatrera, estrenaron una obra deliciosa, tierna, poética, *De paso*, dos espectros simpáticos, juguetones, caóticos, cercanos, que nos muestran un ciclo de vida de dos seres entrañables. El juego escénico, la participación directa, el baile con los espectadores, la esperanza, presente en unas ilusiones simples, atrapadas en la mirada ingenua de unos seres que vienen y van del más allá al más acá, en un buen espectáculo dirigido Jordi Purtí.»

ARA - CRÓNICA FIRA TÀRREGA, LAURA SERRA

Septiembre 2011

«Casi le caían las lágrimas al director de FiraTàrrega, Jordi Duran, después del estreno de *De paso*, de La Industrial Teatrera. Los badalonines representaron el entrañable viaje de una pareja de clowns, desde el nacimiento hasta la muerte, que hizo reír y bailar al público de la plaza. Todo el mundo de pie. Un éxito que será fácilmente vendible: es económico, sin palabras, poético y está listo para viajar.»

TEATRAL.NET - CRÓNICA FIRA TÀRREGA, CHRISTIAN MACHÍO

Septiembre 2011

«Lo bueno y lo malo, las ventajas y los inconvenientes, las peleas y las satisfacciones de la vida en pareja aparecen en este espectáculo cercano, con circo de pequeño formato (Mamen Olías demuestra su buen hacer cómico incluso en el trapecio), que busca en todo momento la participación de un público que rodea la pequeña caja circular donde tiene lugar la acción. Sencillo y lleno de imágenes alegóricas.»

ZIRKÓLIKA – CRÓNICA FIRA TÀRREGA, JORDI JANÉ

Septiembre 2011

«*De paso*, de La industrial Teatrera (Jaume Navarro y Mamen Olías, dirección de Jordi Purtí) es un muy acertado espectáculo de payaso contemporáneo que contempla la vida, la muerte y la vuelta a empezar tal que todo ello sucediera así, como de paso. Nacimiento, infancia, adolescencia, amor, sexo, madurez, senectud, muerte, un sueño no tan eterno y eso: vuelta a empezar. Es uno de aquellos temas en que el tópico y el infantilismo acechan a cada paso, pero la compañía los supera por arriba mediante una buena dramaturgia, un sintético planteamiento de situaciones y una actuación mesurada, transparente y de tierna empatía con el público.»

LA TEATRAL - CRÍTICA, GONZALO ANDINO

La Industrial Teatrera, un emocional repaso por el ciclo de la vida

«(...) infaliblemente, una prueba emocional para los corazones más acorazados.

Un lenguaje que mantiene coherencia y linealidad, hasta el punto de provocar “autohomenajes” y guiños de un montaje a otro, pero que, por fortuna, al mismo tiempo sufre una evolución en forma y contenido que consigue no solo aportar nuevas visiones, sino la ansiedad por querer saber más, por ver el siguiente espectáculo, contemplar el próximo desnudo espiritual, el nuevo derroche de honestidad y sensibilidad. (...) nos llevan también a la metafísica del clown, con dos payasos sin narices, expuestos y dispuestos, que hacen del juego la declaración más fantástica sobre la felicidad que podamos imaginar o de la velocidad la base del aturdimiento que tanto nos aleja de nosotros mismos.

Amor, trabajo, aprendizaje, azar, compañía y soledad... Existencialismo tratado desde la emoción y la sencillez, sin alardes ni tularcias, cuidando todos los detalles y haciendo partícipe al público, que siempre está presente, simbolizando, tal vez, a todos los compañeros de viaje que vamos incorporando, y a veces, soltando por decisión propia o ajena. Nadie que haya vivido algún momento de su existencia con cierta intensidad, y que entre emocionalmente en la dinámica de la Industrial, puede quedar impasible. El que ha visto *De Paso* ha vivido una vida entera.»

LA PROVINCIA - DIARIO DE LAS PALMAS

Julio 2012

«La complicidad con el público, la empatía con unos personajes con los que el espectador puede verse identificado, y las dosis de buen humor, sencillez, risas y emociones (...)»

FIESTACULTURA - UMORE AZOKA

Mayo 2012

«La Industrial Teatrera tuvo que combatir con Murphy a lo largo de su representación de *De paso*. La ingente lucha de unos actores contra las adversidades técnicas quedó de nuevo demostrada con el oficio de Mamen Olías y Jaume Navarro. (...) Hay que agradecerles su profesionalidad y buen hacer. Salieron del embrollo con una dignidad que les hace aún más grandes. Jaume estuvo sencillamente sublime, tanto en el papel del viejecito que rememora su vida, como en el de maestro de ceremonias que improvisaba soluciones. Al final un cálido y merecido aplauso premió el trabajo tan intenso y difícil que tuvieron que realizar para permitirnos ver su espectáculo. Enhorabuena. Esa noche os tocó a vosotros.»



De Paso, Europäisches Strassentheaterfestival Detmold.

ARTEZBLAI - CRÓNICA FIRA TÀRREGA, MIQUEL VALLS Septiembre 2011

«No pude ver el espectáculo *De paso* de La Industrial Teatrera, pero se ve que fue memorable.»

JURADO PREMIOS ZIRKÓLIKA DE CIRCO DE CATALUNYA Diciembre 2012

«Una historia sobre el transcurso de la vida donde todos los elementos unidos dan forma circular a un espectáculo redondo en todos los sentidos.»

ARA MULTIMÈDIA – CRÍTICA, MARTA ROSELLA GISBERT Junio 2013

« Me atrevería a decir -y probablemente esté arriesgando mucho- que pocos espectáculos saben transmitir el sentido de la vida tan deliciosamente como lo hace *De paso*. (...) Una mezcla entrañable de pequeñas acrobacias y mímica que reflexiona, agria y muy dulcemente, sobre las etapas vitales.

(...) *De paso* es una obra que, capaz de empatizar y enternecer a todos los públicos, te recorre el cuerpo como un escalofrío suave, nada violento. Sin miedo ».

La compañía

La Industrial Teatrera es una compañía de teatro y circo, de calle y de sala, especializada en clown. Surge del encuentro en 2002 entre Jaume Navarro y Mamen Olías, dos artistas con una intensa trayectoria profesional en diferentes compañías y proyectos de teatro y circo.

Juntos crean espectáculos como *De Paso*, *Rojo*, *Sueños de Agua*, *En color?*, *Motards*, *Il Mondo* o *Ooolee!*. Con ellos, buscan comunicarse con el público a través de la risa, la sonrisa y las emociones, y para conseguirlo, utilizan la técnica interpretativa, técnicas de circo y de teatro de calle, y se especializan sobre todo en el clown.



Premios

De Paso MEJOR DIRECCIÓN y MEJOR PUESTA EN ESCENA
Premios de Circo de Catalunya Zirkòlika 2012

«Una historia sobre el transcurso de la vida donde todos los elementos unidos dan forma circular a un espectáculo redondo en todos los sentidos.»

Rojo MEJOR ESPECTÁCULO

Umore Azoka, Feria de Artistas Callejeros de Leoia 2009:

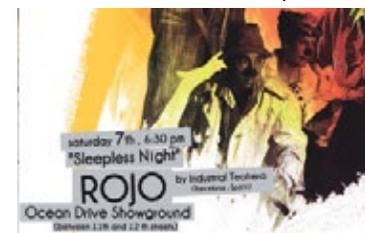
«Una remarcada exquisitez en todos los elementos formales e interpretativos que concurren en la obra final.»

¿En Color? MEJOR ESPECTÁCULO FAMILIAR
Premios Guineueta 2006 (Amigos del Teatro Zorrilla de Badalona)

¡Ooolee! PREMIO DEL PÚBLICO AL MEJOR ESPECTÁCULO
Festival de Jerez de la Frontera 2003

En el mundo:

Reino Unido (Watch this Space, festival organizado por el National Theatre de Londres); **Miami, Santo Domingo y México**, en una gira organizada por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID); **Francia** (Chalon dans la rue, Grand Bornand, Festival International de Théâtre de Rue et des Arts de la rue d'Aurillac, Festival de Aubagne Chaud Dehors...); **Holanda** (Festival Deventer op sulten); **Portugal** (Festival Internacional de Évora, Sete Sóis Sete Luas, Festival Internacional de Teatro de Tavira ...); **Italia** (Festival Luglio Bambino, Miravilia Festival, Tra Terra e Mare - Festival Internazionale delle Arti di Strada della Riviera Friulana...); **Alemania** (Europäisches Straßentheater Festival Detmold, Kleinesfest ...).



En España

Teatros: Red de Teatros de la Comunidad de Madrid, de Cataluña y de Castilla y León; Conde Duque y La Casa Encendida (Madrid), Corral de Comedias (Alcalá de Henares), Teatre del Mar (Palma de Mallorca) ...

Festivales: Sevilla feSt, FETEN Gijón, FITC Lazarillo, Festival Iberoamericano de Cádiz;

Umore Azoka de Leoia. TAC Valladolid, Fira Tàrrega, Trapezi Reus, Festival Internacional de Pallassos de Cornellà, AR.CA. de Aguilar del Campoo, Festival Internacional de Teatro de Calle de Vila-real, Mostra de Teatre d'Alcoi, En Clave de Calle de Burgos, Festival Internacional de Payasos de Madrid, Festival Internacional de Teatro de Calle de Lekeitio, Festival de Teatro Clásico de Olite, Festival Teatro en la calle de Soria, Al Carrer de Viladecans, Bilboko Kalealdia, De Calle - Fiestas del Pilar de Zaragoza, Festival de Teatro de Loja, Trapezi Vilanova, Festival Internacional de Artes de Calle de Salamanca, Festival Internacional de Teatro de Molina de Segura, Festival Internacional de Teatro, Música y Danza de Las Palmas de Gran Canaria, Ciclo 'Escena Bizarrá' de la Universidad Menéndez Pelayo de Santander, Festival de Verano de Camargo, Fòrum de les Cultures - Barcelona 2004, Expo Zaragoza 2008 ...

Material audiovisual

Fotografías: Flickr

Vídeos: 5 min - 1min 20seg

Más clips de vídeo en [Youtube](#) - [Vimeo](#)



De Paso, Fira Tàrrega.



De Paso, Festival Callejeando de Madrid.



De Paso, Umore Azoka, Feria de Artistas Callejeros de Leioa.



De Paso, 16º Festival Internacional de Teatro, Música y Danza de Las Palmas de Gran Canaria.



LA
INDUSTRIAL
TEATRERA

Contacto:

<http://www.industrialteatrera.com/> info@industrialteatrera.com

0034 609 703 714 0034 656324 874

Fotografías:

Fira Tàrrega

© David Cendrós © Borja Relano

Umore Azoka, Feria de Artistas Callejeros de Leioa

© Asier Bastida

Europäisches Strassentheaterfestival Detmold

© Josephine Pfof © Queralt Vallbona

16º Festival Internacional de Teatro, Música y Danza de Las Palmas de Gran Canaria

© Juan Ramon Rodriguez

Festival Callejeando de Madrid

© Javi K

Con el apoyo institucional de:

